Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 September 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия
Пункт 75 c) предварительной повестки дня*
Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Положение в области прав человека в Мьянме

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Томаса Х. Эндрюса, представленный в соответствии с резолюцией 46/21 Совета по правам человека.

* A/76/150.

Просьба отправить на вторичную переработку

Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Томаса Х. Эндрюса

Резюме

В настоящем докладе подробно описываются нарушения прав человека в Мьянме после военного переворота против гражданского правительства, совершенного 1 февраля 2021 года. Особое внимание в нем уделяется убийствам, пыткам и задержаниям правозащитников, журналистов, членов гражданского общества и представителей всех слоев населения, которые противостояли хунте. В нем содержится информация о неизбирательных бомбардировках и обстрелах хунтой городов и деревень, нападениях на медицинских работников во время пандемии и нарушениях гражданских и политических прав, включая права на свободу выражения мнений и ассоциаций, неприкосновенность частной жизни, доступ к правосудию и свободу печати.

В настоящем докладе Специальный докладчик также рассматривает внутренние и международные ответные меры на совершаемые чудовищные действия. Специальный докладчик предупреждает, что без изменения курса наблюдаемый ход развития событий в Мьянме повлечет за собой затяжной авторитаризм, еще более значительные человеческие жертвы и гуманитарную катастрофу, превратив Мьянму в несостоятельное государство, представляющее собой угрозу не только для своего народа, но и для региона и мира в целом.

В заключение Специальный докладчик настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и ее государства-члены оказывать целенаправленное, постоянное давление на военную хунту, с тем чтобы усилия по налаживанию взаимодействия и диалога имели больше шансов на успех. Представитель одного из постоянных членов Совета Безопасности на состоявшемся в июле открытом заседании заявил: «Чего мы ждем? Чем больше мы медлим, тем больше умирает людей».

I. Введение

1. На протяжении семи месяцев после того, как старший генерал Мин Аун Хлайн и его сообщники из числа военных Мьянмы силой свергли правительство в ходе незаконного государственного переворота, народ Мьянмы систематически подвергался широкомасштабным нападениям со стороны полиции и военных Мьянмы. В результате, в частности, более 1000 человек погибли, более 7000 человек были произвольно задержаны, а более 200 000 человек были вынуждены покинуть свои дома. Жестокие действия военной хунты, вполне вероятно, отвечают критериям для отнесения к числу преступлений против человечности и военных преступлений согласно международному праву, и их организаторы и исполнители должны быть привлечены к ответственности.

2. В настоящем докладе подробно описываются нарушения прав человека, совершенные в Мьянме за период с марта по август 2021 года. Особое внимание в нем уделяется убийствам, пыткам и задержаниям правозащитников, журналистов, членов гражданского общества и представителей всех слоев населения, которые противостояли хунте. В нем содержится информация о неизбирательных бомбардировках и обстрелах хунтой городов и деревень, нападениях на медицинских работников во время пандемии и продолжающихся посягательствах на основные права на свободу слова, свободу собраний, свободу объединений и здоровье. С дополнительной информацией о правах человека и усугубляющемся кризисе в Мьянме можно ознакомиться в приложении 1[1].

3. В настоящем докладе Специальный докладчик также рассматривает внутренние и международные ответные меры на совершаемые чудовищные действия. Народ Мьянмы продемонстрировал удивительные храбрость и стойкость в своем противостоянии перевороту и продолжающимся нападениям и репрессиям со стороны военных. Большинство мьянманцев глубоко разочарованы реакцией международного сообщества. Представитель одного из постоянных членов Совета Безопасности на открытом заседании в июле сказал: «Чего мы ждем? Чем больше мы медлим, тем больше умирает людей. Этот Совет не справляется со своей общей задачей гарантировать международный мир и безопасность. И он подводит народ Бирмы[2]». Специальный докладчик не может не согласиться с этим.

4. Описанные в настоящем докладе нападения хунты на медицинских работников и развал системы здравоохранения в Мьянме продолжаются даже в условиях распространения пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). На самом деле ухудшающиеся условия в Мьянме только способствуют быстрому распространению вируса и параллельно с этим создают возможность для развития еще более заразных и смертоносных штаммов, таких как штамм «Дельта», который продолжает распространяться как среди вакцинированных, так и среди невакцинированных. В странах, граничащих с Мьянмой, проживает более трети населения мира, а это значит, что систематические нападения хунты на своих граждан не только являются вопросом национальной безопасности Мьянмы, но и ставят под угрозу мир и безопасность региона и, по сути, всего мира.

5. Мандатарий считает, что нынешние динамика и темпы развития событий в Мьянме, а также реакция международного сообщества приведут к дальнейшему ухудшению условий жизни народа Мьянмы и подвергнут еще более серьезной

[1] Приложения см. по адресу: www.ohchr.org/Documents/Countries/MM/GA76report-annex-SR-Myanmar.pdf.

[2] Джеффри Делорентис, старший советник по специальным политическим вопросам Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций, заседание по формуле Аррии по Мьянме, Нью-Йорк, 29 июля 2021 года.

угрозе регион и мир. Он настоятельно призывает государства — члены Организации Объединенных Наций провести критическую переоценку международных ответных действий и рассмотреть альтернативные меры, которые могли бы повысить эффективность работы официальных механизмов Организации Объединенных Наций и дополнить их. Альтернативные меры изложены в разделе настоящего доклада, содержащем рекомендации.

6. Мандатарий глубоко признателен тем, кто предоставил информацию и соображения для подготовки настоящего доклада, в том числе многим людям в Мьянме, которые для этого вынуждены были подвергнуть значительному риску себя и свои семьи. Специальный докладчик взаимодействовал, главным образом посредством телеконференцсвязи, с представителями соответствующих государств-членов, международных и региональных организаций, а также национальных и международных организаций гражданского общества, журналистами, профсоюзными деятелями, активистами и правозащитниками, правительством национального единства и членами делового сообщества. Мандатарий также активно участвовал в различных мероприятиях, организованных национальными и региональными парламентами, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества.

7. В настоящем докладе Специальный докладчик опирается на несколько стенографических отчетов и заявлений, предоставленных очевидцами и пострадавшими из Мьянмы. Нередко мнения жителей Мьянмы невозможно узнать или игнорируются, и слишком часто предоставляются только количественные данные, характеризующие сложившиеся в стране условия. Жизненно важно оценивать происходящие события с точки зрения их влияния на реальных людей, семьи и сообщества.

II. Нарушение хунтой прав человека и гуманитарного права

Убийство

8. По достоверным данным, с начала переворота в результате действий военной хунты в Мьянме погибло по меньшей мере 1040 мужчин, женщин и детей [3]. Под руководством хунты полицейские и военнослужащие убивали протестующих на улицах и в домах, избивали людей до смерти и пытали лиц, содержавшихся под стражей в контролируемых хунтой учреждениях, иногда до смерти. Хунта продолжает систематически нарушать статью 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой признается неотъемлемое право каждого человека на жизнь и говорится, что это право «охраняется законом» и что «никто не может быть произвольно лишен жизни».

9. Первой жертвой, убитой хунтой, стала 19-летняя девушка, которая 9 февраля получила выстрел в голову во время мирной демонстрации в Нейпьидо, не представляя ни для кого угрозы. К концу февраля хунта убила по меньшей мере 23 человека и вскоре приступила к систематическим массовым убийствам. К концу марта в результате действий хунты погибло более 500 человек.

10. 14 марта силы хунты убили по меньшей мере 58 человек в Хлайн-Тарьяре, Янгон. Тысячи рабочих вышли на улицы Хлайн-Тарьяра, где расположено множество заводов, в знак протеста против переворота, скандируя лозунги и держа в руках самодельные щиты. По полученным данным, полицейские и

[3] См., например, Ассоциация помощи политическим заключенным (Бирма), https://aappb.org/; в приложении 2 см. карту мест совершенных хунтой убийств.

военнослужащие обошли главный лагерь протестующих с тыла, открыв огонь по демонстрантам из пулеметов и снайперских винтовок.

11. Врач, лечивший многих жертв обстрела, рассказал о своем опыте лечения его пятого пациента с огнестрельными ранениями из Хлайн-Тарьяра 14 марта:

> «У него были пулевые ранения груди и живота. Нам удалось вставить плевральную дренажную трубку, но у него было сильное кровотечение. Вышел один литр крови, и было много крови в брюшной полости, во всех частях живота. Кровотечение было очень сильным. Ему было больно, и я дал ему много обезболивающих, но он все равно жаловался на боль... Я держал его за руку. Было два часа ночи. Мы лечили его с девяти часов вечера. Он ждал операционной, и ему все еще было больно, поэтому я дал ему морфин. Я держал его за руку. Его тети держали его за руку. Мы продолжали разговаривать. Около двух часов ночи я больше не мог себя контролировать, потому что у него сбилось дыхание. Я попросил своего помощника остаться с ним, вышел из палаты и заплакал. Я плакал, я рыдал. Я работаю врачом скорой помощи пять лет, и мне не раз приходилось терять своих пациентов, но у меня никогда не было слез от того, что люди умирают. Но это бесчеловечно. Это другое[4]».

12. Некоторые были убиты полицейскими и военнослужащими просто за то, что находились на улице. Например, вечером 18 марта в Северной Оккалапе, Янгон, силы хунты застрелили на обочине дороги 22-летнюю девушку, которая вышла, чтобы взять что-то в магазине своего отца. Один из родственников этой девушки рассказал, что происходило после того, как силы хунты ее застрелили:

> «Было 6:10 вечера, когда они выпустили первую пулю, и я не знаю, куда она попала. Вторая пуля попала [в нее]... Пуля попала в нее, и она низким голосом сказала: “Мамочки!” — а затем села. Пуля попала ей в спину с левой стороны, пройдя прямо через сердце[5]...»

Когда девушка была доставлена в больницу, был сразу же констатирован факт ее смерти.

13. Действующие под руководством хунты снайперы несут ответственность за убийство многих людей в Мьянме. 23-летний молодой человек, помогавший организовывать протесты против переворота, описал один из таких случаев, свидетелем которого он стал на протесте в городе Тамве 23 марта:

> «Мы видели, как снайперы стреляли в толпу. Полицейские тоже обстреливали людей. Мы шли по одной из улиц в квартале. Я бежал, а снайпер стрелял сзади. Это были боевые патроны. Один мужчина получил выстрел прямо в голову и упал... Я сам пошел за его телом. Я увидел, что ему попали в голову... он умер сразу после выстрела[6]».

14. В преддверии празднования Дня вооруженных сил 2021 года, когда планировались масштабные оппозиционные протесты, хунта открыто угрожала народу Мьянмы. 26 марта хунта выпустила заявление по контролируемому военными телевидению, в котором говорилось: «Из произошедших трагических

[4] Schell Centre for International Human Rights, Yale Law School and Fortify Rights, forthcoming study on crimes against humanity in Myanmar, interview with #13, Yangon, Myanmar, 16 March 2021.

[5] Ibid., interview with #47, North Okkalapa Township, Yangon, Myanmar, 22 March 2021.

[6] Ibid., interview with “Win Min”, #63, Yangon, Myanmar, 9 April 2021.

случаев страшной смерти вам стоит извлечь такой урок, что вам тоже грозят выстрелы в голову и спину[7]».

15. Хунта сдержала слово. В День вооруженных сил полицейские и военные убили 140 человек в 44 населенных пунктах.

16. Пока хунта обстреливала протестующих, ее лидер Мин Аун Хлайн принимал высокопоставленных представителей международного сообщества в связи с празднованием Дня вооруженных сил. На банкете по случаю Дня вооруженных сил присутствовали старшие военные руководители и представители восьми государств-членов. По контролируемому военными телевидению показывали фотографии и видеозаписи, на которых Мин Аун Хлайн и другие высокопоставленные военные руководители праздновали День вооруженных сил в полной военной форме белого цвета, даже пока на улицах обстреливали гражданских лиц.

17. Во время бойни, произошедшей в День вооруженных сил, не пощадили и детей. В этот день хунта убила 11-летнего мальчика, 11-летнюю девочку, двух 13-летних мальчиков, 13-летнюю девочку, трех 16-летних мальчиков и двух 17-летних мальчиков[8]. 11-летняя девочка была застрелена в голову перед своим домом, что член ее семьи описывает следующим образом:

> «Ее отец сорвал кокос и стоял перед нашим домом. Она стояла рядом... В тот момент ее мать, которая возвращалась домой, спросила ее: “Почему ты не дома? Разве ты не слышишь, что там творится? Иди внутрь”. Девочка зашла не сразу, а стояла и смотрела, что происходит на улице. Затем, когда они с отцом заходили в дом — отец был примерно на три-четыре шага впереди нее, — в нее попал выстрел, и она упала. Ее мать, не совсем понимая, что происходит, сказала ее отцу: “Она упала. Разве не видишь?” Отец спросил: “Где она?” — и оглянулся. Сначала он не увидел дочь, потому что она была прямо за ним. Когда он нашел и поднял ее, он увидел кровь у нее на голове. Ее сразу же увезли в больницу. В больнице она была еще жива. Но через пятнадцать минут после прибытия она умерла[9]».

18. Хунта продолжала убивать гражданских лиц на протяжении апреля, в результате чего погибло по меньшей мере 200 человек, в том числе более 80 человек в Баго только 9 апреля[10]. Военнослужащие убивали протестующих из гранатометов и автоматов. По имеющимся данным, протестующим, получившим огнестрельные ранения, было отказано в медицинской помощи; вместо этого силы хунты затащили их в храмовый комплекс Баго, где оставили их умирать.

> «Когда 9 апреля начали подавлять протест, я был в самом центре группы. Военные заняли позицию у пагоды еще до 9 апреля. К четырем часам утра девятого числа мы знали, что окружены. К пяти часам утра начались артиллерийские обстрелы, и наши укрепления из мешков с песком падали одно за другим. Они использовали не только артиллерийские снаряды, но и пулеметы. Они вели огонь во всех направлениях. Они стреляли в бегущих людей сзади. Они следовали за людьми, которые укрывались в домах, и в некоторых случаях расстреливали их прямо там. Военнослужащие выстрелили моему брату в спину, в результате чего он умер; они забрали его тело. На следующий день они сказали моей семье приезжать за ним. Мы хотели

[7] Канал MRTV, 26 марта 2021 года.

[8] United Nations Children’s Fund, “Brutal violence by security forces in Myanmar leaves dozens dead, including multiple children”, 29 March 2021. URL: http://www.unicef.org/press-releases/brutal-violence-security-forces-myanmar-leaves-dozens-dead-including-multiple.

[9] Schell Centre for International Human Rights, Yale Law School and Fortify Rights, crimes against humanity study, interview with #100, Mawlamyine, Mon State, Myanmar, 3 May 2021.

[10] United Nations, “Myanmar violence ‘must cease immediately’: UN agencies”, 12 April 2021.

провести похоронную церемонию, но его сразу отправили на кладбище. Пока мы хоронили его, полиция захватила дом моего брата, из-за чего его семья не смогла вернуться домой[11]».

19. За период с 1 февраля по 16 июля 2021 года в результате действий хунты погибло по меньшей мере 75 детей[12]. Эти дети, которым было от 14 до 17 лет, умерли из-за наезда на них на автомобилях членами хунты, были застрелены силами хунты, получили выстрелы в голову на улицах и погибли из-за артиллерийских выстрелов хунты.

20. Военный, дезертировавший из печально известной Легкой пехотной дивизии 99 вооруженных сил Мьянмы, объяснил Специальному докладчику, что, по его опыту, протестующих «не стали бы убивать без команды Мина Ауна Хлайна» и что приказ стрелять в протестующих «должен был исходить от него[13]». Более того, убийства совершаются по всей Мьянме последовательным, рутинным образом, в связи с чем в соответствии с международным уголовным правом они, по всей видимости, представляют собой преступления против человечности, за которые Мин Аун Хлайн и другие старшие руководители должны предстать перед судом и преследоваться по закону.

Пытки

21. С момента переворота хунта систематически нарушает статью 5 Всеобщей декларации прав человека и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах, которые гласят: «Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию». По полученным Специальным докладчиком данным, хунта использует пытки в качестве средства запугивания и убийства оппозиционных и продемократических активистов, журналистов, правозащитников и политиков и получения информации о них. К числу зафиксированных случаев пыток относятся обстреливание с использованием резиновых пуль с крайне близкого расстояния; нанесение ударов по всему телу, в том числе с переломом костей; порка проводами и тросами; периодическое лишение пищи, воды и сна; принудительное сидение на стульях в течение нескольких дней; и сексуальные домогательства и угрозы изнасилования.

22. Согласно достоверным данным, изученным Специальным докладчиком, силы хунты замучили до смерти по меньшей мере 50 человек по всей стране. Эти убийства произошли в регионе Янгон, штате Чин, штате Шан (юг), регионе Сикайн, регионе Мандалай, регионе Баго, регионе Магуэ, регионе Иравади и районе Таниntайи. Первый зарегистрированный случай смерти от пыток произошел 6 марта[14].

23. В результате пыток погибли по меньшей мере три члена правящей до переворота партии «Национальная лига за демократию» (НЛД). Специальный докладчик изучил фотографические свидетельства одного инцидента с участием члена НЛД в Янгоне, преподавателя среднего специального учебного заведения, которого хунта задержала 9 марта. 10 марта его жене сказали отправиться в военный госпиталь на севере Янгона. На фотографиях видно, что его губы расплавлены, кожа шелушится, и не хватает нескольких зубов. Кроме того, у него были серьезные синяки на теле и колото-резаная рана на животе. По имеющимся

[11] Разговор с жертвой произошедших в Баго событий, 20 августа 2021 года.

[12] Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, “Myanmar crisis risks damaging entire generation of children, UN Child Rights Committee warns”, 16 July 2021.

[13] Разговор с военным, дезертировавшим из Легкой пехотной дивизии 99, Хейном То Оо, 10 августа 2021 года.

[14] См. карту в приложении 2.

данным, военные сказали его жене, что ее муж упал с высоты 9 метров и разбился насмерть при попытке бегства из-под стражи, но в это невозможно поверить.

24. Жена другого человека, который был задержан, а через 24 часа объявлен мертвым, описала состояние тела ее мужа в момент, когда она его забирала, следующим образом:

> «В больнице мне выдали свидетельство о смерти, в котором было указано, что у него были проблемы с клапаном сердца. Затем они разрешили мне забрать тело... Я осмотрела его. Кости на лице были сломаны; лицо опухло; на животе были наложены швы; и кожа на бедре была обожжена. Носовая кость была сломана. Левая сторона лба опухла. На голове было ранение, и она все еще была в крови... И были сломаны ребра — их даже было видно... [Мой муж] был здоров. Он никак не мог умереть из-за проблем с сердцем[15]».

25. Хунта подвергла пыткам несметное число людей в процессе их задержания на улицах Мьянмы. Специальный докладчик просмотрел множество видеозаписей с изображением того, как силы хунты пытают задержанных протестующих на улицах, и поговорил с братом 22-летнего демонстранта из региона Магуэ, который рассказал, как военнослужащие пытали его брата:

> «Военнослужащие заключили его под стражу вместе с теми, с кем он тогда находился. Они приказали моему брату поднять руки и, когда он это сделал, сказали: “Мы только что с передовой. Зачем ты протестуешь? Подними три пальца и смотри, что произойдет. Будешь звать свою мать [речь идет об Аун Сан Су Чжи], но она тебя не спасет”. Затем один из военнослужащих выстрелил по руке моего брата с расстояния менее 18 дюймов из оружия, похожего на дробовик, отстрелив ему большую часть кисти. После этого другой военнослужащий с близкого расстояния прострелил оставшуюся часть кисти брата резиновыми пулями. Потом военнослужащие начали обшаривать его карманы, пытаясь забрать его вещи, а затем начали избивать его, пиная его, нанося ему удары по лицу и стреляя ему по ногам — шесть выстрелов в левую ногу [резиновыми пулями] и семь в правую. Когда его избивали, другие протестующие вклинились между военнослужащими, пытаясь защитить моего брата от избиения до смерти. Военнослужащие перестали избивать его и заставляли его идти, но он не мог. Поскольку он не мог идти, один из них ударил его пистолетом по затылку. Моего брата увезли в военный госпиталь на лечение, но вместо того, чтобы отпустить его к семье, он был обвинен в подстрекательстве и остается в заключении, нуждаясь в срочной специализированной медицинской помощи[16]».

26. Силы хунты также практиковали пытки в местах лишения свободы. Журналист, подвергшийся пыткам в военной тюрьме, рассказал Специальному докладчику:

> «Первые четыре дня были ужасными. Мне не давали спать и допрашивали по очереди каждые два часа. Они много спрашивали об источниках финансирования нашего издания, пытаясь доказать, что нас поддерживают иностранцы. Я был в наручниках с руками за спиной и вынужден был сидеть на стуле четверо суток. Я умолял о еде и воде, но мне дали лишь чуть-чуть

[15] Schell Centre for International Human Rights, Yale Law School and Fortify Rights, crimes against humanity study, interview with #107, Shwebo Township, Sagaing Region, Myanmar, 16 May 2021.

[16] Разговор, состоявшийся 14 июня 2021 года.

воды на второй день, а еду — только на четвертый день. Первые три с половиной дня дознаватели избивали меня и пинали меня по лицу. У меня опухли ноги. Меня били по ушам и по спине. Моего друга, который был задержан со мной, допрашивали гораздо хуже. Он отказался давать дознавателям пароль от своего “айфона”, из-за чего они прожгли его кожу сигаретами, сняли с него рубашку и положили на него лед, который лежал на нем на протяжении нескольких часов; они заставили его стоять на коленях всю ночь. Затем они сорвали с него одежду и сказали, что собираются его изнасиловать. Тогда он дал им правильный пароль. Когда они получили доступ к его телефону, они нашли его фотографии с Аун Сан Су Чжи и Мин Ко Найном, после чего очень сильно избили его[17]».

27. Пыткам подвергались и дети. По полученным достоверным данным, в апреле 2021 года в штате Качин силы хунты задержали двух мальчиков, морили их голодом в течение двух дней и допрашивали по отдельности на протяжении пяти дней. Во время допросов военнослужащие избивали их, прижигали им ноги раскаленными железными прутьями, стреляли из пистолетов очень близко к ушам мальчиков, а одному из мальчиков скальпелем отрезали уши. После 12 дней заключения они оба были наконец освобождены.

28. Случайное и широко распространенное применение хунтой пыток в качестве средства угнетения требует решительной реакции со стороны международного сообщества, а виновные должны быть привлечены к ответственности за пытки как преступление против человечности[18].

Крупномасштабные нападения на гражданских лиц

29. После переворота силы хунты атаковали деревни, нанося удары с воздуха, совершая осады, организуя массовые поджоги, прибегая к другим формам нападения и используя гражданское население в качестве «живого щита». Хунта также ограничивала доступ к медицинской и другой гуманитарной помощи и совершала акты сексуального насилия. Гражданское население Мьянмы, проживавшее до этого в регионах, для которых вооруженные конфликты были нехарактерны (например, в Янгоне, Сикайне и Мандалае), теперь тоже сталкивается с видами насилия, к которым привыкли поколения этнических меньшинств в таких штатах, как Качин, Кая, Карен, Ракхайн и Шан, и других зонах конфликта. Эта новая реальность в сочетании с зарождающимися, децентрализованными и плохо оснащенными силами сопротивления, поддерживаемыми в некоторых случаях этническими вооруженными организациями, в некоторых местах привела к неопределенности в отношении того, где начинается и заканчивается немеждународный вооруженный конфликт в Мьянме и, соответственно, применяется ли в тех или иных местах международное гуманитарное право, то есть закон войны.

30. Там, где международное гуманитарное право применяется, силы хунты, этнические вооруженные организации и Народные силы обороны (НСО) по-прежнему обязаны охранять здоровье, достоинство и жизнь гражданского населения. Женевская конвенция гласит: «Гражданское население как таковое, а также отдельные гражданские лица не должны являться объектом нападения. Запрещаются акты насилия или угрозы насилием, имеющие основной целью терроризировать гражданское население[19]».

[17] Разговор с Натаном Мауном, 5 июля 2021 года.
[18] Римский статут, статья 7 1) f).
[19] Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II), ст. 13 2).

31. Силы хунты не только не выполнили свои обязательства по охране здоровья, достоинства и жизни гражданского населения, но и совершали неизбирательные нападения на гражданских лиц, что привело к десяткам случаев гибели, насильственному перемещению около 200 000 человек с 1 февраля, гуманитарному кризису и массовой потере имущества.

32. Ниже Специальный докладчик более подробно рассматривает крупномасштабные нападения хунты на гражданское население в штатах Чин, Кая и Карен и в регионе Магуэ. К сожалению, ниже описываются лишь некоторые крупномасштабные нападения хунты на гражданских лиц.

Миндат, штат Чин

33. Нападение хунты на гражданских лиц в Миндате, штат Чин, было совершено после ряда столкновений между силами хунты и местной группой сопротивления, Силами обороны Чинленда (СОЧ), которые были вооружены самодельными охотничьими винтовками. 13 мая хунта объявила в Миндате военное положение. В ответ на это Народная администрация Миндата, возглавляемая гражданскими лицами, объявила военное положение нелегитимным. В течение нескольких дней после этого силы хунты вели воздушное и наземное наступление, обстреливая Миндат с использованием снарядов, минометов и гранатометов. К 17 мая военные заняли город Миндат с помощью 1000 военнослужащих.

34. В связи с произведенной оккупацией Организация Объединенных Наций в Мьянме обратила внимание на сообщения о «неизбирательных нападениях сил безопасности на гражданское население»; «повреждении, разрушении и захвате силами безопасности домов и иной собственности гражданских лиц»; «использовании гражданского населения силами безопасности в качестве “живого щита”»; «сексуальном насилии в отношении женщин и девочек»; и многочисленных случаях ранения и убийства[20].

35. Специальный докладчик проверил эти утверждения и считает их достоверными. В частности, источники сообщили Специальному докладчику, что хунта использовала от 10 до 14 гражданских лиц, включая беременную женщину, в качестве «живого щита» во время нападения хунты на Миндат[21]. Источники также рассказали об изнасиловании женщины членами хунты, обстрелах гражданских объектов, грабежах и сбросе боеприпасов на город с боевых вертолетов[22]. Кроме того, источники сообщили, что военные делали жизнь местных жителей невыносимой, перекрывая проезд к городу, отключая водоснабжение и врываясь в дома для произвольного задержания гражданских лиц.

36. В ответ на нападение 50 000 жителей Миндата, что составляет две трети его населения, бежали в джунгли или в импровизированные лагеря в близлежащих деревнях. Военное наступление распространилось на близлежащие деревни. В начале июня в результате новых нападений хунты были вынуждены покинуть свои дома еще тысячи человек, многие из которых уже были однажды перемещены. По полученным Специальным докладчиком данным, силы хунты также целенаправленно нападают на гражданских лиц и обстреливают лагеря для внутренне перемещенных лиц.

37. 20 июня силы хунты и СОЧ заключили соглашение о прекращении огня. В это время местные лидеры, создавшие Народную администрацию Миндата, сосредоточили свои усилия на доставке помощи внутренне перемещенным лицам.

[20] Заявление Организации Объединенных Наций в Мьянме о ситуации в Миндате, штат Чин, 21 мая 2021 года.

[21] Разговор с жителями Миндата, 18 августа 2021 года.

[22] Там же.

Однако в нарушение международного гуманитарного права хунта воспрепятствовала этому. На момент подготовки настоящего доклада, по имеющимся данным, военные по-прежнему блокировали и/или ограничивали доставку продовольствия и медикаментов в Миндат и близлежащие деревни вопреки условиям соглашения о временном прекращении огня.

38. В начале августа между СОЧ и хунтой возобновились боевые действия, и общая обстановка в плане безопасности в штате Чин продолжает ухудшаться. По данным из местных источников, с момента переворота в результате нападений хунты на гражданское население в Миндате и его окрестностях по меньшей мере 37 гражданских лиц погибли и около 30 000 человек из 129 деревень были перемещены. По оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), на данный момент число перемещенных лиц в Миндате составляет 11 400 человек.

Демосо и Лойко, штат Кая

39. В городе Демосо, штат Кая, местные жители объединились в Каренские народные силы обороны (КНСО) и вели боевые действия, используя в основном самодельные охотничьи винтовки. Мелкомасштабные бои между КНСО и силами хунты ужесточились, когда в конце мая военные атаковали города Демосо и Лойко. По имеющимся достоверным данным, 21 мая военные вошли в город Демосо и арестовали 13 человек. В ответ КНСО напали на полицейские участки в регионе, убив трех полицейских. Военные оперативно направили в Демосо по меньшей мере более 100 человек и несколько танков и усилили свое присутствие в нескольких городах штата Кая и соседнего штата Шан.

40. Впоследствии в ходе нападений на гражданских лиц, предположительно организованных в целях возмездия, хунта использовала истребители для бомбардировки Демосо, а затем применила ракеты и минометы, в результате чего десятки тысяч человек вынуждены были бежать в близлежащие джунгли[23]. По имеющимся данным, силы хунты подожгли дома предполагаемых сторонников НСО и Движения гражданского неповиновения (ДГН). В Лойко военные также использовали для нападения на город вертолеты, истребители и тяжелую артиллерию. Затем сухопутные войска установили контроль над Лойко.

41. В Демосо и Лойко хунта разграбила имущество гражданских лиц и разрушила невоенные объекты, включая дома, школы, монастырь и церкви. Хунта также перекрыла основные дороги, ведущие в штат Кая, лишив гражданское население доступа к продовольствию, воде и медикаментам[24]. В течение недели после наступления хунты в этих районах около 100 000 человек были насильственно перемещены.

42. По данным из местных источников, за период с 21 мая по 15 июня в ходе нападений на города Демосо и Лойко военные убили по меньшей мере 65 гражданских лиц. Из них по крайней мере двое были застрелены снайперами, а недалеко от рынка было обнаружено расчлененное тело человека, задержанного 29 мая. Источники сообщили, что по состоянию на конец июля силы хунты проводили по ночам обходы домов, вторгаясь без ордеров и наводя страх на местное население.

[23] Myanmar Now, “Three civilians killed as junta continues crackdown on Karenni resistance”, 28 May 2021.

[24] Ibid.; Deutsche Welle, “Myanmar: UN warns of mass starvation in eastern Kayah State”, 9 June 2021.

Папун, штат Карен

43. С конца марта по начало мая силы хунты проводили воздушные бомбардировки и обстреливали гражданские объекты в районе Папун (Мутро), штат Карен. По имеющимся достоверным данным, силы хунты провели по меньшей мере 27 воздушных атак, сбросив 47 бомб и выпустив не менее 575 минометных снарядов по гражданским районам Папуна[25]. Каждая серия крупных нападений была якобы ответом на нападения на силы хунты со стороны пятой бригады Каренской национально-освободительной армии.

44. 27 марта хунта начала пятидневную воздушную бомбардировку района Папун, в результате которой 16 гражданских лиц погибли, 20 человек получили ранения и 5500 сельских жителей вынуждены были бежать через границу в Таиланд. В первую неделю апреля силы хунты нанесли артиллерийские удары по деревням и окрестным сельскохозяйственным угодьям, из-за чего 7600 гражданских лиц были вынуждены покинуть свои дома.

45. С 27 апреля по 7 мая силы хунты проводили вторую серию авиаударов, в ходе которой они сбрасывали бомбы и обстреливали ракетами гражданские районы в различных деревнях Папуна. В результате этих нападений 3000 сельских жителей были вынуждены покинуть свои дома.

46. По оценкам каренских организаций гражданского общества, по состоянию на май 2021 года в результате нападений хунты на гражданских лиц в Папуне было перемещено 70 000 гражданских лиц. По оценкам УВКБ ООН, по состоянию на 16 августа в штате Карен было перемещено около 47 400 гражданских лиц[26].

Регион Магуэ

47. 15 июня полиция хунты подожгла деревню Кинма в районе Пок, регион Магуэ. По данным из местных источников, до этого 15 июня НСО напали из засады на силы хунты. По словам жителей деревни Кинма, затем полиция стала искать членов НСО в Кинме, но, когда в деревню вошли войска хунты, НСО из нее уже ушли. Большинство жителей деревни тоже к тому моменту уже бежали.

48. По имеющимся данным, явно в качестве возмездия за нападение из засады полиция подожгла деревню, в результате чего сгорело 200 из 230 домов[27]. Пожар был настолько сильным, что его зафиксировала спутниковая система отслеживания пожаров Национального управления по аэронавтике и исследованию космического пространства Соединенных Штатов Америки[28]. На фотографиях, которые просмотрел Специальный докладчик, видно, что почти вся деревня сгорела. По имеющимся данным, силы хунты открыли огонь по жителям деревни, которые пытались потушить пожары и забрать вещи из своих домов. Хотя большинство из 800 жителей деревни были вынуждены бежать в лес и соседние деревни, в ходе пожаров погибли два пожилых человека.

[25] См., например, Karen Peace Support Network, “Terror from the skies: coup regime’s escalated offensives cause mass displacement across Mutraw”, May 2021, p. 8. URL: www.karenpeace.org/wp-content/uploads/2021/05/Terror-from-the-Skies_Briefing_KPSN_English.pdf.

[26] UNHCR, Myanmar emergency overview map, 16 August 2021. URL: https://data2.unhcr.org/fr/documents/download/88244.

[27] BBC, “Myanmar village of Kin Ma burns down after clashes”, 16 June 2021.

[28] United States, National Aeronautics and Space Administration, “Fires: 15 June 2021”, Fire Information for Resource Management System. URL: https://firms.modaps.eosdis.nasa.gov/map/#t:adv;m:advanced;d:2021-06-15;@95.9,19.9,7z.

49. В отношении руководства хунты, которое несет ответственность за описанные выше нападения, должны быть проведены расследования в связи с многочисленными международными преступлениями, включая военные преступления и преступления против человечности.

Внутренне перемещенные лица и гуманитарный доступ

50. В Мьянме насчитывается более полумиллиона внутренне перемещенных лиц. Хунта Мьянмы фактически блокирует доступ гуманитарных организаций и гражданского общества к населению, нуждающемуся в гуманитарной помощи, включая внутренне перемещенных лиц и гражданских лиц, перемещенных после переворота. Хунта несет прямую ответственность за отсутствие гуманитарного доступа к внутренне перемещенным лицам по крайней мере в штатах Кая и Чин, где ее силы намеренно блокировали подъездные пути и разворачивали назад колонны с гуманитарной помощью, включая тонны риса, отправленного в штат Кая. По данным из местных источников, люди, перемещенные в результате устроенных хунтой бомбардировок в штате Карен, остро нуждаются в продовольствии. Кроме того, гуманитарные организации сталкиваются со значительными трудностями при доставке продовольствия в штаты Чин и Качин из-за нового требования хунты о получении разрешений на поездки для доставки гуманитарной помощи, особенно продовольственных товаров.

51. По данным из местных источников и УВКБ ООН, с момента переворота было перемещено более 200 000 человек [29]. К их числу относятся около 170 000 человек, перемещенных в юго-восточных штатах Карен, Кая, Мон и Шан, а также в регионе Баго. Из них 101 000 человек были перемещены в одном только штате Кая. По данным УВКБ ООН, с середины мая 2021 года еще 20 000 человек находятся в более чем 100 местах размещения перемещенных лиц в штате Чин, регионе Магуэ и регионе Сикайн. В частности, по оценкам местных организаций штата Чин, только в Миндате и его окрестностях находится 30 000 перемещенных лиц. Возобновление вооруженного конфликта между силами хунты и Армией за независимость качинов в штате Качин с середины марта 2021 года привело к перемещению примерно 7800 человек, а в северной части штата Шан из-за столкновений между силами хунты и этническими вооруженными группами было перемещено в общей сложности 2700 человек.

52. До переворота в Мьянме насчитывалось около 336 000 внутренне перемещенных лиц. На момент подготовки настоящего доклада они оставались в статусе перемещенных лиц, причем большинство из них находились в ситуациях затянувшегося перемещения, включая около 126 000 рохинджа без гражданства в лагерях для интернированных в штате Ракхайн, созданных в 2012 году, и еще 130 000 человек в лагерях длительного пребывания в штате Качин, на севере штата Шан и в ряде районов на юго-востоке Мьянмы. Еще 100 000 человек были внутренне перемещены в 10 населенных пунктах штата Ракхайн и 1 населенном пункте штата Чин из-за военного конфликта между «Армией спасения рохинджа Аракана» и военными Мьянмы в период с января 2019 года по ноябрь 2020 года.

53. Согласно информации, полученной Специальным докладчиком, принимающие общины, которые оказывают внутренне перемещенным лицам жизненно важную помощь, сами испытывают нехватку продуктов питания и предметов медицинского назначения. Местные организации, занимающиеся оказанием помощи, не в состоянии обеспечить продовольствием имеющихся внутренне

[29] См., например, UNHCR, Myanmar emergency update, 1 August 2021, URL: https://reporting.unhcr.org/sites/default/files/Myanmar%20Emergency%20Update-1August2021.pdf.

перемещенных лиц и одновременно пополнить запасы принимающих общин. Кроме того, в районах, где ведутся боевые действия, люди сильно переживают по поводу того, что не смогут вовремя провести посевные работы и столкнутся с еще более острой нехваткой продовольствия.

54. Помимо перемещения и роста гуманитарных потребностей внутренне перемещенных лиц, по имеющимся данным, десятки тысяч внутренних мигрантов вернулись в места своего происхождения в регионе Иравади и штате Ракхайн, где, как сообщается, им крайне необходимы продовольствие, наличные деньги и доступ к медицинскому обслуживанию. Кроме того, несметное число людей бежало из страны.

55. С серьезными проблемами сталкиваются внутренне перемещенные женщины. Одной из главных проблем является нехватка основных средств личной гигиены, используемых в период менструации. Ужасно, что беременные женщины вынуждены рожать детей, находясь в бегах и не имея доступа к базовым медицинским услугам, оказываемым во время родов. По данным, полученным Специальным докладчиком из местных источников, в штате Кая 6-дневный ребенок умер в джунглях из-за отсутствия элементарных медикаментов.

III. Нарушение хунтой других политических и гражданских прав

56. Хунта осуществляет тотальное посягательство на политические и гражданские права, кульминацией которого является произвольное задержание по меньшей мере 7660 человек с момента переворота по состоянию на 31 августа. Хунта попыталась узаконить эти задержания путем криминализации высказываний с критикой в адрес Государственного административного совета и лишения людей права на неприкосновенность частной жизни и свободу собраний.

57. С более подробной информацией о нарушениях свободы выражения мнений (в том числе в Интернете), права на неприкосновенность частной жизни и свободы собраний и ассоциаций можно ознакомиться в приложении 1.

Произвольное задержание и доступ к правосудию

58. С самого первого дня после своего незаконного государственного переворота хунта осуществляет произвольные задержания в нарушение статей 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека, в которых соответственно запрещаются произвольный арест и задержание, предусматривается, что каждый человек имеет право на то, «чтобы его дело было рассмотрено согласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом», и устанавливается, что каждый человек, обвиняемый в совершении уголовного преступления, «имеет право считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства», при котором ему обеспечиваются «все возможности для защиты».

59. Хунта систематически подрывает верховенство права в Мьянме. В течение двух недель после совершения переворота хунта манипулировала изменениями в нормативно-правовой базе, включая Уголовный кодекс, Закон об окружной и деревенской администрации и Закон об охране неприкосновенности частной жизни и безопасности граждан, чтобы скрыть произведенные ею массовые произвольные задержания. В частности, 14 февраля хунта внесла поправки в статью 505 a) Уголовного кодекса об установлении уголовной ответственности за высказывания, которые «вызывают страх», создают «ложные новости» или

«прямо или косвенно провоцируют на совершение уголовного преступления против государственного служащего». Нарушение этого положения карается лишением свободы на срок до трех лет.

60. По имеющимся данным, за прошедший с переворота период по состоянию на 31 августа был задержан по меньшей мере 7701 человек, 6069 из которых в настоящее время содержатся под стражей и/или были осуждены[30]. Объявления хунты об освобождении заключенных вызвали путаницу относительно общего числа лиц, содержащихся под стражей на данный момент. Хотя 30 июня хунта объявила о планах освободить более 2000 заключенных, на самом деле на момент подготовки настоящего доклада было установлено, что было освобождено только 370 человек. Не исполнено 1984 ордера на арест лиц, успешно избежавших задержания.

61. Хунта объявила военное положение в 13 населенных пунктах в регионах Янгон и Мандалай, а также в Миндате. Таким образом, военные командиры Янгонского и Северо-Западного командований получили полномочия рассматривать ряд уголовных дел в упрощенном порядке и назначать самые суровые меры наказания, включая смертную казнь, без права обжалования. Старший генерал Мин Аун Хлайн имеет право последнего слова при исполнении смертных приговоров в районах, в которых было объявлено военное положение[31]. На сегодняшний день он предположительно санкционировал смертную казнь по меньшей мере 65 человек, из которых 39 были осуждены заочно.

62. На момент подготовки настоящего доклада хунта произвольно задержала по меньшей мере 15 адвокатов в ходе представления ими своих клиентов, что не только не позволяет адвокатам защиты осуществлять юридическое представительство, но и ведет к тому, что они могут менее охотно соглашаться представлять интересы задержанных лиц[32]. Один известный адвокат, который был произвольно задержан, по имеющимся данным, бесплатно оказывал юридическую помощь более 120 лицам, которые сами были произвольно задержаны. Хунта задержала его в суде, где он выполнял свою работу, и впоследствии предъявила ему обвинение в подстрекательстве по статье 505 a) Уголовного кодекса.

63. В некоторых районах судебные разбирательства были перенесены из зданий судов в тюрьмы, что вызывает серьезную обеспокоенность в отношении прав на справедливое судебное разбирательство, включая возможность задержанных пользоваться услугами адвоката.

64. В длинном перечне вопиющих действий хунты после переворота особенно ужасными являются осуществление ею коллективных наказаний и захват заложников. Как уже отмечалось, в настоящее время почти 2000 человек пытаются избежать получения сфабрикованных ордеров на их арест. Специальный докладчик поговорил с одним из лидеров протеста в Могоке, регион Мандалай, чья жена и две дочери в возрасте 4 и 17 лет были задержаны силами хунты. Он рассказал Специальному докладчику:

> «13 июня силы безопасности хунты пришли ко мне домой. Это были объединенные силы полиции и военных — всего 70–80 человек. Они перекрыли дорогу и были готовы устроить засаду. В это время дома находились моя жена, две дочери и сын. Мой сын спрятался снаружи. У них было два

[30] См. карту в приложении 2 (произвольно задержанные и содержащиеся под стражей лица).

[31] State Administration Council, Martial Law Order 3/2021, 15 March 2021. URL: www.burmalibrary.org/sites/burmalibrary.org/files/obl/GNLM2021-03-16-red.pdf.

[32] См. American Bar Association, letter to Senior General Min Aung Hlaing re: Rule of Law, Independence of the Judiciary and Legal Profession, and Respect for Human Rights in Myanmar, 5 July 2021, URL: www.americanbar.org/content/dam/aba/administrative/government_affairs_office/aba-president-letter-rule-of-law-myanmar.pdf.

ордера: один на мой арест, другой на конфискацию всего моего имущества. Жена позвонила мне, и я сказал ей: “Немедленно уезжай”. Жена ответила: “Они пришли за тобой, а тебя тут нет. Зачем им мы? Я ничего плохого не делала. Я справлюсь”. Она начала говорить: “Заходит много людей...” — затем связь прервалась. Спустя какое-то время мне позвонила моя 17-летняя дочь и сказала: “Нас задерживают”. Я услышал, как кто-то сказал: “Почему ты говоришь по телефону?”— затем связь снова прервалась.

Впоследствии я узнал, что силы безопасности сначала задержали мою старшую дочь. Они надели на нее наручники. Моя жена сказала: “Почему вы это делаете? Вы не можете ее арестовать”. И когда она это сказала, они надели наручники и на нее. Затем и мою старшую дочь, и жену затащили в грузовик. Потом моя четырехлетняя дочь начала кричать: “Я не пойду с вами, военными и полицейскими собаками”. Женщина-офицер схватила мою девочку и тоже бросила ее в грузовик. Мои родственники пытались принести им всем еду и другие вещи, но полицейские и военные сказали, что они вообще не находятся под стражей. Никто не знал, где моя жена и другая дочь и какие им предъявлялись обвинения. 30 июля мою четырехлетнюю дочь наконец освободили, после 17 дней в заключении. Она была травмирована. Мои жена и дочь были приговорены к трем годам лишения свободы по статье 505 a). Я знаю это только потому, что, когда моих жену и дочь перевозили в тюрьму из полицейского участка, моя жена кричала прохожим: “Нас посадили на три года”[33]».

65. По полученным Специальным докладчиком достоверным данным, силы хунты произвольно задержали не менее 177 человек в качестве наказания и/или как заложников, когда тем, кого они изначально приходили арестовать, удалось скрыться.

66. Практикуемое хунтой коллективное наказание родственников представляет собой нарушение права на свободу и личную неприкосновенность и права на справедливое судебное разбирательство[34]. Эти коллективные наказания и захват заложников должны быть расследованы как военные преступления, поскольку в Женевской конвенции прямо запрещается наказывать человека за правонарушение, совершенное не им лично, и осуществлять коллективные наказания, а также всякие меры запугивания или террора.

Свободы печати

67. «Сейчас для нас наступил такой момент, когда продолжение нами своей работы означает, что нас могут посадить или убить[35]». Вот как недавно один журналист описал сложившиеся условия его работы в Мьянме. 8 марта хунта приостановила действие лицензий пяти известных независимых информационных агентств. На момент подготовки настоящего доклада под стражей оставались по меньшей мере 44 журналиста, а со времени переворота было задержано не менее 98 журналистов. Как отмечалось выше, журналисты подвергались пыткам при задержании с целью выудить у них информацию и контакты. Тридцать три журналиста, в отношении которых были выданы ордера на арест, вынуждены скрываться. По меньшей мере три журналиста были приговорены к

[33] Разговор с отцом из Могоке, 18 августа 2021 года.

[34] Международный комитет Красного Креста, «Правило 103. Коллективные наказания», База данных по обычному МГП. URL: https://ihl-databases.icrc.org/customary-ihl/eng/docs/v1_rul_rule103.

[35] Reporters without Borders, “Five media outlets shut down in Myanmar, one raided”, 9 March 2021.

тюремному заключению на срок от двух до трех лет по статье 505 a) Уголовного кодекса.

Продолжающиеся нарушения прав человека рохинджа

68. В штате Ракхайн остается около 600 000 рохинджа. Военные по-прежнему не позволяют им получить гражданство и пользоваться свободой передвижения и другими основными правами. С момента переворота хунта продолжает отрицать существование рохинджа, оставляя их бесправными с неопределенным правовым статусом, институциональной дискриминацией, нарушением прав человека и ограничением их передвижения и доступа к источникам средств к существованию и основным услугам.

69. С более подробной информацией об условиях, в которых находятся рохинджа в штате Ракхайн, можно ознакомиться в приложении 1.

IV. Нарушение хунтой права на здоровье

70. К числу основных прав каждого человека относится право на наивысший достижимый уровень здоровья, закрепленное в статье 25 Всеобщей декларации прав человека и статье 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а большинство населения Мьянмы этого права лишено.

71. На момент подготовки настоящего доклада Мьянму накрыла третья волна COVID-19 со штаммом «Дельта». Со средней долей положительных результатов тестирования за две недели в 26 процентов Мьянма занимает шестое место в мире по уровню заражения[36].

72. Местные правозащитные организации, действующие подпольно, сообщили Специальному докладчику, что представленное хунтой официальное число лиц, погибших от COVID-19, в 14 737 человек по состоянию на 25 августа[37] занижено. По данным хунты, среднее число случаев смерти от COVID-19 за семь дней достигло рекордной отметки в 397 человек 1 августа. По информации из достоверных источников, имеющих контакты в крематориях и моргах Янгона, в конце июля только в Янгоне от COVID-19 ежедневно умирало не менее 1000 человек.

73. Хунта оказалась совершенно не готова к борьбе с третьей волной пандемии и, что еще хуже, сама спровоцировала практически полный крах системы здравоохранения страны. В знак протеста против военного переворота до 90 процентов медицинских работников присоединились к ДГН и отказались работать в государственных больницах, находящихся под контролем хунты. Работники системы здравоохранения действительно выразили протест одними из первых, что впоследствии привело к формированию ДГН.

[36] Sky News, “Positive rate per country: average of the positive rate of the last two weeks”, URL: https://interactive.news.sky.com/2020/covid-19-coronavirus/world-positive-country-rate-table/index.html (дата обращения: 25 августа 2021 года).

[37] “2,502 new cases of COVID-19 reported on 25 August, total figure rises to 380,879”, *The Global New Light of Myanmar*, vol. VIII, No. 129 (26 August 2021). URL: https://cdn.myanmarseo.com/file/client-cdn/2021/08/26_August_21_gnlm.pdf.

74. Силы хунты продолжают убивать и произвольно задерживать медицинских работников. По достоверным данным, военные активно совершали налеты на благотворительные и временные медицинские учреждения, уничтожая, повреждая или конфискуя предметы медицинского назначения и медицинское оборудование, а также похищая, избивая и произвольно задерживая медицинских работников.

75. За период с 1 февраля по 25 августа 2021 года хунта напала на работников или учреждения системы здравоохранения по меньшей мере в рамках 260 отдельных инцидентов[38], в 153 из которых ее действия были изначально направлены против медицинского персонала. Были оформлены ордера на арест 600 медицинских работников, включая врачей, управляющих больницами, медсестер и должностных лиц системы общественного здравоохранения, из-за чего им приходится скрываться. Многие из них продолжают подпольно лечить пациентов.

76. В период пикового значения показателя заражения COVID-19 силы хунты начали складировать кислородные баллоны, активно мешая людям приобретать их у частных продавцов и не позволяя благотворительным организациям предоставлять кислород нуждающимся. По заявлениям хунты, она лишь пыталась обеспечить, чтобы кислород попал в государственные больницы. Однако 30 июля врач, который в настоящее время занимается лечением пациентов в Мьянме, объяснил Специальному докладчику: «Хунта утверждает, что не разрешает физическим лицам покупать кислород в частном порядке, чтобы его можно было использовать в государственных больницах, но многие пациенты обращаются в государственные больницы, а им говорят покупать кислород в частном порядке[39]».

77. Из-за недоверия к системе здравоохранения, находящейся под контролем хунты, многие решили не вакцинироваться в рамках осуществляемой под руководством хунты программы вакцинации, даже если вакцины станут широко доступны.

78. Это оказывает влияние на здоровье и безопасность не только народа Мьянмы, но и региона и, по сути, всего мира. Распространение COVID-19, крах системы здравоохранения и повсеместное недоверие ко всему, что связано с хунтой, создают идеальную среду для дальнейшего распространения заболевания. Это также создает идеальные условия для развития новых острозаразных штаммов. В странах, граничащих с Мьянмой, проживает более трети населения мира, а это значит, что речь идет не просто о вопросе национальной безопасности Мьянмы, а о всеобщей угрозе.

79. Развал сектора здравоохранения при хунте имеет ужасные последствия, выходящие за пределы неспособности справиться с COVID-19. По данным Детского фонда Организации Объединенных Наций на июль, не менее 1 миллиона детей пропустили необходимые прививки, включая прививки от гепатита B, туберкулеза, столбняка, кори, свинки, краснухи, полиомиелита и гриппа. Значительные успехи в лечении и сдерживании ВИЧ и туберкулеза, достигнутые за последнее десятилетие, могут быть сведены на нет, если инфицированные не смогут продолжать антиретровирусную терапию[40].

80. Из-за совокупности таких факторов, как военный переворот, крах системы здравоохранения и распространение COVID-19, жизнь некоторых представителей сообщества инвалидов в Мьянме была подвергнута особой опасности, даже

[38] World Health Organization, Surveillance System for Attacks on Health Care. URL: https://extranet.who.int/ssa/Index.aspx.

[39] Разговор с врачом из Янгона, 30 июля 2021 года.

[40] ABC-CBN News, “Myanmar: ‘The situation could become critical in weeks’”, 18 July 2021.

смертельной опасности. Переворот и последующие репрессии значительно замедлили прогресс в усилиях по обеспечению осуществления прав человека инвалидов в стране. С дополнительной информацией по правам инвалидов в Мьянме можно ознакомиться в приложении 1.

V. Реакция народа Мьянмы на организованный хунтой переворот и совершаемые ею преступления

Движение гражданского неповиновения и мирный протест

81. Через несколько дней после военного переворота начались мирные протесты против хунты: люди вышли на улицы и в социальные сети, чтобы реализовать свои права на свободу выражения мнений и мирные собрания. Вскоре по всей стране распространилось активное движение гражданского неповиновения с участием представителей из различных слоев населения. Государственные служащие, медицинские работники, учителя, юристы и другие люди, которые оставили свои рабочие места в знак протеста против незаконного переворота, взяли на себя руководящие функции в ДГН. Молодые люди поколения Z, включая значительное число женщин, быстро занимали весьма заметные лидерские позиции в протестном движении, творчески и стойко адаптируясь к меняющимся условиям. В частности, после того как силы хунты начали стрелять прямо в огромные толпы протестующих, лидеры приняли решение проводить менее крупные «мгновенные» демонстрации, чтобы сохранить людям жизнь.

82. По состоянию на 30 июля с момента переворота было проведено по меньшей мере 4932 отдельных акций протеста[41], 98 процентов которых, по имеющимся данным, были мирными[42]. В ходе 2 процентов протестов, отнесенных к числу «немирных», как сообщается, участники в основном бросали камни, использовали примитивное оружие или бросали назад емкости со слезоточивым газом в ответ на нападения сил хунты.

83. По имеющимся оценкам, до 2000 полицейских и военных дезертировали из хунты и присоединились к ДГН и/или НСО[43]. Специальный докладчик поговорил со многими дезертировавшими сотрудниками полиции, которые объясняют свое решение аналогичным образом: «Я пришел в полицию, чтобы обеспечивать правопорядок, но после 9 февраля это стало невозможным... Я видел, что полиция проводит операции вместе с военными и под их контролем; их действия, включая задержания, не соответствуют закону[44]».

84. Представляющее различные слои населения протестное движение в Мьянме призвало к общенациональному бойкоту товаров и услуг, связанных с хунтой, а также к прекращению выплаты налогов министерствам, контролируемым хунтой. Под бойкот подпадают, в частности, принадлежащая военным пивная продукция, услуги мобильной связи, оплата счетов за электроснабжение и налоги. ДГН и организации гражданского общества Мьянмы обратились к международному сообществу с просьбой поддержать их целенаправленными экономическими санкциями против экономических интересов хунты. В общей сложности 462 организации гражданского общества подписали призыв к введению

[41] Armed Conflict Location and Event Data Project (ACLED), “Myanmar protests, 1 February — 30 July 2021”, ACLED Dashboard. URL: https://acleddata.com/dashboard/#/dashboard.
[42] ACLED, “Myanmar’s spring revolution”, 22 July 2021.
[43] The Irrawaddy, “2,000 Myanmar junta soldiers and police join Civil Disobedience Movement”, 23 August 2021.
[44] Разговор с дезертировавшим полицейским, 20 августа 2021 года.

санкций против Мьянманской нефтегазовой компании, чтобы помешать незаконной хунте разворовывать природные богатства страны[45].

Правительство национального единства

85. После создания ДГН члены парламента, которые были избраны в ходе ноябрьских общенациональных выборов, но которым хунта не позволила принести присягу, создали комитет, представляющий нижнюю палату парламента. В апреле на основе этого комитета было сформировано более широкое и инклюзивное правительство национального единства для осуществления руководства, обеспечения международной поддержки и предоставления законных представителей народа Мьянмы[46].

86. Высшие руководящие должности в правительстве национального единства занимает историческое число женщин и представителей сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ). Впервые в истории страны в его рамках было создано специальное министерство по делам женщин, молодежи и детей, возглавляемое активисткой движения в защиту прав женщин До Сусанной Хла Сое, и министерство по правам человека, возглавляемое Аун Мьо Мином, давним активистом движения в защиту прав человека и интересов ЛГБТ. Министр международного сотрудничества д-р Саса является врачом и представителем этнического меньшинства чин. Женщины занимают 9 из 36 должностей в кабинете министров правительства национального единства, или 25 процентов, — важное достижение с учетом того, что за всю историю Мьянмы только три женщины занимали посты министров Союза.

87. Правительство национального единства активно поддерживает ДГН и занимается решением многочисленных проблем, с которыми столкнулась Мьянма после переворота. В частности, в июле министр международного сотрудничества д-р Саса обратился с просьбой оказать содействие в осуществлении программы вакцинации в Мьянме в Механизм по обеспечению глобального доступа к вакцинам от COVID-19 (COVAX)[47]. Правительство национального единства также работает над привлечением к ответственности за прошлые преступления. В августе оно объявило, что в июле оно официально подало в Международный уголовный суд заявление о признании юрисдикции в отношении преступлений, совершенных в Мьянме с 1 июля 2002 года[48].

88. Кроме того, в июне правительство национального единства опубликовало программное заявление по рохинджа, подтвердив свое намерение отменить Закон о гражданстве 1982 года, принятие которого привело к отказу рохинджа в гражданстве, и использование национальных идентификационных карточек, с помощью которых хунта продолжает отрицать само существование рохинджа и регистрировать их как иностранцев.

---

[45] 462 civil society organizations, “While people of Myanmar demand sanctions on junta-run gas enterprise, Chevron and Total bankroll abuses”, press release, Progressive Voice, 2 August 2021.

[46] National Unity Government, announcement 23/2021 of 16 April 2021, on the formation of the National Unity Government. URL: https://crphmyanmar.org/formation-of-the-national-unity-government/.

[47] Letter dated 22 July 2021 from the Minister of International Cooperation and Spokesperson of the National Unity Government, Dr. Sasa, addressed to the Chief Executive Officer of Gavi. URL: https://twitter.com/DrSasa22222/status/1418196659184443398/photo/1.

[48] Minister of Human Rights, Aung Myo Min (@aung_myo_minn), “The NUG accepts the jurisdiction of the ICC with respect to international crimes committed in Myanmar territory since 1 July 2002. The declaration was lodged in accordance with article 12(3) of the Statue of ICC on 17 July 2021.”, 20 August 2021, URL: https://twitter.com/aung_myo_minn/status/1428680811574972416.

Местная оборона и Народные силы обороны

89. Поскольку действующие под руководством хунты силы начали систематически совершать широкомасштабные нападения на народ Мьянмы и большинству стало ясно, что международное сообщество не окажет необходимого давления, чтобы попытаться остановить их, по всей Мьянме усилились призывы к формированию вооруженного сопротивления, которое бы могло защитить осажденный народ.

90. 14 марта правительство национального единства заявило, что народ Мьянмы имеет право на самооборону в ходе нападений хунты[49], а 5 мая оно объявило о создании Народных сил обороны[50].

91. До сделанного правительством национального единства объявления уже создавались многочисленные местные силы обороны, включая СОЧ, Гражданскую армию Калемьо и Каренские национальные силы обороны. По состоянию на 30 июня около 40 местных сил обороны активно участвовали в тех или иных действиях против сил хунты, в то время как другие сообщества пытались создать собственный потенциал самообороны. Данных, свидетельствующих о командно-управленческих отношениях между правительством национального единства и этими местными оперативными формированиями, нет.

92. Данные местные ополченские формирования не могут сравниться с крупными, хорошо оснащенными военными силами. Большинство этих плохо оснащенных сил полагаются на кустарное и самодельное оружие, включая винтовки «туми». Однозарядные винтовки «туми», порох для которых традиционно изготавливается из помета и листьев ядовитых растений, используются для охоты на животных. Их дальность стрельбы составляет 50–100 футов. Процесс перезарядки ствола порохом занимает около трех минут.

93. Имеются многочисленные достоверные сообщения о внесудебных нападениях на местных руководителей, предположительно связанных с хунтой или поддерживающих ее, а также на частных лиц, обвиненных в предоставлении информации хунте. Внесудебные убийства являются неприемлемым нарушением основных прав независимо от того, кто их совершает, и должны расследоваться и преследоваться в судебном порядке на беспристрастной и независимой основе.

Этнические вооруженные организации

94. По-настоящему федеральной оппозиционной армии, состоящей из этнических вооруженных организаций и народных сил обороны и действующей под единым командованием, не существует, и вряд ли такая армия появится. Тем не менее несколько этнических вооруженных организаций выражают поддержку правительству национального единства и предоставляют защиту, включая кров и продовольствие, спасающимся бегством гражданским лицам, а в некоторых случаях — как утверждает хунта — обеспечивают военную подготовку новобранцев. 27 августа представитель хунты заявил, что «некоторые [этнические вооруженные организации] поставляют оружие террористам так называемых [Народных сил обороны] и обучают и вербуют их[51]». Этнические вооруженные организации, действующие в штатах Кая, Карен, Мон, Шан и Качин,

[49] National Unity Government, declaration 13/2021 of 14 March 2021, informing the people of their right to self-defence according to the law as civilian population in case of violence. URL: https://twitter.com/CrphMyanmar/status/1371361961452085250.

[50] National Unity Government, announcement 1/2021, on the establishment of the People's Defense Force. URL: https://twitter.com/CrphMyanmar/status/1389826485851103237.

[51] Aung Min Thein and Min Naing Soe, "SAC spokesperson warns EAOs not to support PDF", Eleven Media Group, 28 August 2021.

действительно оказывают поддержку в той или иной степени. Другие подобные организации, включая Объединенную армию области Ва и «Армию спасения рохинджа Аракана», не занимают какую-либо из сторон после произошедшего в Мьянме переворота.

95. Этнические вооруженные организации должны соблюдать международное гуманитарное право и международное право права человека. По достоверным данным, два старших командира Каренской организации национальной обороны (КОНО) признались, что 1 июня 2021 года в Мьявади, штат Карен, военнослужащие под их командованием захватили, а затем казнили без надлежащего судебного разбирательства 25 безоружных мужчин в штатском[52]. Командиры утверждали, что эти безоружные мужчины были шпионами хунты, в то время как хунта сообщила, что они были инженерами. Так или иначе, международное гуманитарное право защищает от суммарной казни шпионов и/или безоружных комбатантов или гражданских лиц, находящихся в заключении, и лица, причастные к устроенной расправе, должны быть привлечены к ответственности. Специальный докладчик выражает признательность Каренскому национальному союзу, в ведении которого находится КОНО, за согласие сотрудничать с международными механизмами отправления правосудия по этому вопросу[53].

VI. Реакция международного сообщества

96. Хотя международное сообщество и государства-члены по-разному отреагировали на произошедший переворот, военная хунта систематически пыталась использовать действия международного сообщества для осуществления своей пропагандистской деятельности с целью создать впечатление о ее легитимности. В частности, в течение нескольких часов после апрельского саммита Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, посвященного разразившемуся кризису, лидер хунты Мин Аун Хлайн попытался перехитрить правительства стран-участниц, цинично отвергнув «консенсус из пяти пунктов», с которыми он только что согласился, включая прекращение насилия, как просто «предложения». Он также использовал свое появление на саммите, чтобы создать ложное представление о том, что его принимают в регионе как легитимного лидера.

97. Сорок одно правительство в той или иной форме ввело целенаправленные экономические санкции против лидеров хунты или их деловых интересов. Также было введено эмбарго в отношении оружия, военной техники и технологий двойного назначения, чтобы ограничить возможности хунты продолжать совершение нападений. Хотя эти шаги можно только приветствовать, им не хватает согласованности и стратегической направленности.

98. Совет Безопасности не принял резолюцию для обеспечения скоординированных действий по целенаправленным экономическим санкциям или эмбарго в отношении оружия или для передачи вопроса о лидерах хунты в Международный уголовный суд. Многие утверждают, что попытки принять такую резолюцию будут тщетными, поскольку для этого необходим консенсус между постоянными членами Совета. Были приняты резолюции и заявления Совета Безопасности, но на практике пока по-прежнему мало что происходит.

99. Между тем опасность, которую хунта представляет для своих соседей и мира в целом, продолжает расти. Ее неспособность справиться с кризисом, вызванным COVID-19, и — более того — развал системы здравоохранения страны

[52] Fortify Rights, “Myanmar: ensure accountability for massacre and other atrocities”, news release, 17 August 2021.
[53] Ibid.

и безжалостное нападение на медицинских работников с ее стороны привели к стремительному распространению заболевания и созданию условий, в которых могут появиться новые штаммы, еще более смертоносные и заразные, чем штамм «Дельта». Это ставит под угрозу не только народ Мьянмы, но и регион и мир в целом.

100. Были предприняты широко освещенные региональные дипломатические инициативы для налаживания взаимодействия и переговоров и достижения консенсуса. Однако хунта не продемонстрировала никакого желания вести конструктивный диалог, чтобы положить конец кризису. Специальный докладчик считает, что прогресс в этом направлении будет достигнут только в случае постоянного оказания на хунту значительного давления.

101. Без изменения курса наблюдаемый ход развития событий в Мьянме повлечет за собой затяжной авторитаризм, еще более значительные человеческие жертвы и гуманитарную катастрофу, превратив ее в несостоятельное государство-изгой, представляющее угрозу национальной безопасности не только у себя, но и в регионе и мире в целом.

102. Следует вновь отметить, что представитель одного из членов Совета Безопасности от имени многих, включая народ Мьянмы и Специального докладчика, открыто выразил сожаление по поводу сложившейся ситуации, сказав: «Чего мы ждем? Чем больше мы медлим, тем больше умирает людей. Этот Совет не справляется со своей общей задачей гарантировать международный мир и безопасность. И он подводит народ Бирмы». Необходимо коренным образом пересмотреть реакцию международного сообщества на кризис в Мьянме. У народа Мьянмы заканчивается время.

VII. Рекомендации

103. **Специальный докладчик вновь рекомендует военной хунте:**

a) **отказаться от власти, которую она захватила в результате незаконного переворота, чтобы мог собираться законный парламент, избранный демократическим путем, и можно было сформировать правительство;**

b) **немедленно перестать убивать и пытать народ Мьянмы;**

c) **безоговорочно освободить всех незаконно задержанных лиц и прекратить гонения и судебное преследование народа Мьянмы за осуществление им своих прав человека, а также снять политически мотивированные обвинения, противоречащие правам человека, включая права на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации;**

d) **немедленно прекратить преследование журналистов, правозащитников и представителей гражданского общества;**

e) **прекратить блокировать доступ нуждающегося населения к гуманитарной помощи и гарантировать всем людям в Мьянме право на передвижение без ненужных ограничений, включая беспрепятственный доступ к услугам и источникам средств к существованию.**

104. **Специальный докладчик рекомендует государствам-членам:**

a) **создать коалицию стран, которые оказывают или готовы оказывать значительное давление на военную хунту на постоянной основе; созвать стратегический саммит для введения согласованных всеобъемлющих экономических санкций и эмбарго в отношении оружия и технологий двойного назначения; ввести санкции в отношении предприятий,**

принадлежащих военным или находящихся под их контролем, включая Мьянманскую нефтегазовую компанию, которая представляет собой крупнейший источник поступлений государства; скоординировать действия, направленные на то, чтобы помешать лидерам хунты разграблять природные богатства страны и предотвратить приобретение правительствами и частным сектором таких природных ресурсов, как древесина, драгоценные камни, нефрит, жемчуг, редкоземельные металлы и другие подобные ресурсы, средства от продажи которых направляются военной хунте;

b) **отказаться от признания незаконной военной хунты Мьянмы, в том числе Организацией Объединенных Наций, и не приглашать должностных лиц хунты на форумы и мероприятия, которыми хунта может продолжать манипулировать для создания ложного впечатления о своей легитимности и своем признании, и/или не посещать такие форумы и мероприятия;**

c) **провести расследования в отношении руководства хунты в связи с многочисленными международными преступлениями, которые оно совершает, включая военные преступления и преступления против человечности, используя национальные суды с законами об универсальной юрисдикции и задействуя ресурсы Независимого механизма по расследованию для Мьянмы;**

d) **полностью финансировать План гуманитарного реагирования для Мьянмы на 2021 год и разработать программу распределения гуманитарной помощи, которая бы работала непосредственно с международными неправительственными организациями, организациями гражданского общества, этническими вооруженными организациями и другими механизмами, избегая контролируемых хунтой структур, в интересах обеспечения направления финансовой помощи нуждающимся, включая трансграничную поддержку;**

e) **оказать давление на хунту, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ для контроля за условиями жизни особо уязвимых групп населения, включая рохинджа и другие группы риска;**

f) **работать с государствами-членами, граничащими с Мьянмой, над подготовкой согласованной, последовательной и гуманной политики и процедур в отношении беженцев на основе принципа невыдворения;**

g) **оказывать поддержку в усилиях по привлечению к ответственности за массовые зверские преступления беспристрастными и независимыми судами, в том числе Международным уголовным судом;**

h) **признать правительство национального единства как представителя суверенной воли народа Мьянмы и как надежный источник и партнера в рамках распределения гуманитарной, медицинской, образовательной и другой помощи, предназначенной для народа Мьянмы.**

105. **Специальный докладчик рекомендует Организации Объединенных Наций и относящимся к ней органам:**

a) **провести независимую критическую оценку реакции международного сообщества на кризис в Мьянме и рассмотреть варианты корректировки курса;**

b) **принять резолюцию Совета Безопасности непосредственно по Мьянме, отражающую требования, которые содержатся в резолюции 2565 (2021), в том числе требования о том, чтобы: i) все стороны конфликтов незамедлительно сделали продолжительную, надежную и устойчивую**

гуманитарную паузу для содействия справедливой, безопасной и беспрепятственной доставке и распределению вакцин против COVID-19 в районах вооруженных конфликтов; ii) был незамедлительно обеспечен полный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ для гуманитарного и медицинского персонала, его оборудования, транспорта и предметов снабжения, с тем чтобы содействовать, в частности, проведению вакцинаций против COVID-19 сообразно обстоятельствам; и iii) были обеспечены защита, безопасность и охрана такого гуманитарного и медицинского персонала;

c) **разработать инициативу по принятию чрезвычайных мер в ответ на COVID-19, предусматривающую «прекращение огня в связи с COVID-19» и направленную на устранение всех технических, правовых и логистических препятствий для оперативного распределения вакцин и лечения из независимо популяризуемого источника;**

d) **признать правительство национального единства как надежный источник и партнера в контексте урегулирования кризиса в Мьянме, в том числе в контексте предоставления гуманитарной, медицинской, образовательной и другой помощи, предназначенной для гражданского населения;**

e) **провести расследования в отношении руководства хунты в связи с многочисленными международными преступлениями, которые оно совершает, включая военные преступления и преступления против человечности, в Международном уголовном суде, используя данные, собранные Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы.**

106. **Специальный докладчик рекомендует государственным и частным донорам обеспечить надежное финансирование деятельности в защиту прав человека при тщательном мониторинге, охране и поддержке прав и безопасности всех соответствующих групп, включая защитников прав человека, журналистов, юристов, защитников прав женщин, членов ЛГБТК-сообщества, сообщества инвалидов и других групп риска по всей Мьянме.**

107. **Специальный докладчик рекомендует правительству национального единства:**

a) **распространять и популяризировать кодекс поведения правительства национального единства и НСО, который содержит руководящие принципы по праву вооруженных конфликтов и обращению с гражданским населением, и принимать все необходимые меры для прекращения внесудебных казней и других нарушений прав;**

b) **продолжать усилия по обеспечению наличия необходимых ресурсов для удовлетворения потребностей народа Мьянмы, включая вакцины от COVID-19, гуманитарную помощь и другие жизненно важные ресурсы;**

c) **продолжать усилия по привлечению к ответственности за массовые зверские преступления тем или иным беспристрастным и независимым судом, в том числе Международным уголовным судом;**

d) **предоставить международному сообществу, включая правительства, информацию, анализ и рекомендации в интересах поддержки народа Мьянмы и содействия оказанию необходимого давления для избавления Мьянмы от проблем, связанных с ее оккупацией силами незаконной военной хунты.**